

# Presentación de la sección

En el marco de los 40 años de Idelcoop, el comité editorial de la Revista se ha propuesto reeditar artículos que se publicaron desde su primera edición. Con esta selección se busca recuperar algunas experiencias valiosas y significativas que siguen planteando reflexiones y debates pese al tiempo transcurrido, o que justamente por el paso del tiempo, se prestan a nuevas lecturas.

No se trata de una mirada “nostálgica”, sino de recuperar y valorar iniciativas, reflexiones, experiencias y aportes del Movimiento Cooperativo de crédito, reflejados oportunamente en las páginas de esta revista.

En esta oportunidad, publicamos un artículo que rescata aspectos sustantivos del número especial 8/9 de la Revista (junio de 1976), dedicado al “Seminario Latinoamericano sobre Educación y Capacitación Cooperativa” realizado en la ciudad de Buenos Aires entre el 15 y el 20 de marzo de 1976.

El mismo había sido convocado por iniciativa de Idelcoop, y su Comité Coordinador confió a nuestra Revista “el derecho y la responsabilidad de la publicación de los trabajos de este encuentro que constituyó un evento memorable para la cooperación en nuestro país”.

La responsabilidad aceptada –se informaba en el editorial- obligó

a postergar para más adelante la publicación de valiosas colaboraciones que habíamos recibido con anterioridad. Tampoco nos fue posible incluir la totalidad de los trabajos presentados e intervenciones en el Seminario, limitándonos a publicar en esta edición buena parte de los relatos y correlatos, las conclusiones y una breve crónica de su desarrollo.

Esperamos que nuestros lectores vean compensada esta alteración en el ritmo regular de la Revista por la riqueza de aportes y opiniones, que en materia de educación cooperativa pudo ofrecer únicamente a merced a un esfuerzo de la magnitud de este certamen internacional. Sin temor a equivocarnos podemos afirmar que este ejemplar será a partir de ahora elemento de consulta de educadores y cooperativistas y permitirá a millares de personas que por distintos motivos no pudieron participar del encuentro, disfrutar del conocimiento de las ideas de destacados cooperadores de América y Europa en fraternal confrontación con el pensamiento de hombres del quehacer solidario en nuestro país<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> “Un número excepcional”, *Revista Idelcoop* N° 8/9, 1976. p. 3  
<http://www.revistaidelcoop.org.ar/pdf/1976/76012201.pdf>

Resumo

### **Apresentação da seção**

*No contexto dos 40 anos de Idelcoop, o comitê editorial da Revista se propôs a reeditar artigos que foram publicados em sua primeira edição. Com esta seleção tentou-se recuperar algumas experiências valiosas e significativas que continuam gerando reflexões e debates apesar do tempo, ou que, justamente com o passar do tempo, possibilita novas leituras.*

*Não se trata de um olhar “nostálgico”, mas de recuperar e valorizar iniciativas, reflexões, experiências e contribuições do Movimento Cooperativo de Crédito, refletidos oportunamente nas páginas desta revista.*

*Nesta oportunidade, publicamos um artigo que resgata aspectos substanciais do número especial 8/9 da Revista (junho de 1976), dedicado ao “Seminário Latino-americano sobre Educação e Capacitação Cooperativa” realizado na cidade de Buenos Aires entre 15 e 20 de março de 1976.*

*O mesmo havia sido convocado por iniciativa do Idelcoop, e seu Comitê Coordenador confiou à nossa Revista «o direito e a responsabilidade de publicar os trabalhos deste encontro que constituiu um evento memorável para a cooperação no nosso país».*

**Palavras-chave:** *História do cooperativismo, Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos, valores, princípios, debates, educação cooperativa*

Abstract

### **Introduction to the text of section 40 years**

*In the frame of the 40th anniversary of Idelcoop, the editorial board of the Journal has set to reedit articles published since the first edition. This selection seeks to recover some valuable experiences and continue to propose significant reflections and debates despite the time elapsed, or that just by the passage of time, lend themselves to new interpretations.*

*This time, we transcribe three articles of Alberto Rezzonico, Jacobo Laks and Floreal Gorini, originally published in 1991, at 68 and 69 editions of our journal. They are at the same time, a call of attention to the difficult scenario in which would unfold the movement nucleated around the Cooperative Funds Mobilizing Institute, and contribute to the modification of that context. Because, in the words of Jacobo Laks, we were to put our speech and our organization at the service of our conception of Cooperativism, which is the transformation of society, but considering all the elements that had been modified, so that our message was more effective.*

*This time, we publish an article that rescues substantive aspects of the special issue 8/9 of the Magazine (June 1976), dedicated to the “Latin Ame-*

*rican Seminar on Cooperative Education and Training" held in Buenos Aires between the 15th and the 20th of March 1976.*

*It had been convened by Idelcoop initiative and its Coordinating Committee entrusted to our Magazine, "the right and responsibility of the publication of the works for this meeting was a memorable event for cooperation in our country."*

**Keywords:** *History of cooperatives, Cooperative Funds Mobilizing Institute, values, principles, debates, cooperative education*